

# FURLA

**ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ ОБ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ ПЕРСОНАЛА FURLA И ЛИЦ, ДЛЯ КОТОРЫХ  
ПРЕДНАЗНАЧЕН КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ  
СОГЛАСНО СТ. 13 РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2016/679 (ГЕНЕРАЛЬНОГО РЕГЛАМЕНТА ЕС О ЗАЩИТЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ)  
В СЛУЧАЕ СООБЩЕНИЯ О НАРУШЕНИИ КОДЕКСА КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ**

## **АНКЕТНЫЕ И КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ОПЕРАТОРА ОБРАБОТКИ**

Оператором обработки является Furla S.p.A., юридический адрес: San Lazzaro di Savena (Болонья) 40068 - Via Bellaria 3/5, далее по тексту - “Furla” или “Оператор”), в лице ее временного законного представителя.

## **КАТЕГОРИИ ОБРАБАТЫВАЕМЫХ ДАННЫХ, ЦЕЛИ И ЮРИДИЧЕСКАЯ ОСНОВА ОБРАБОТКИ**

Процедура, используемая Furla для обеспечения сообщения всем персоналом Furla и всеми лицами, для которых предназначен Кодекс Корпоративной Этики, о фактах и/или действиях, являющихся неправильными, отклоняющимися или противоречащими принципам и политике, указанным в Кодексе Корпоративной Этики (“Сообщение”), предусматривает, что Лицо, сообщающее о возможном нарушении (согласно определению в документе “Сообщение о Нарушениях Кодекса Корпоративной Этики”, к которому прилагается это Информационное сообщение), предоставляет свои персональные данные, позволяющие установить его личность, а также дополнительные данные, позволяющие установить личность Предполагаемого нарушителя (как определяется в документе “Сообщение о Нарушениях Кодекса Корпоративной Этики”). Это Сообщение может содержать дополнительные персональные данные, включая персональные данные, относящиеся к особым категориям данных как Лица, сообщающего о возможном нарушении, так и для Предполагаемого нарушителя. Оно может также содержать персональные данные других субъектов, которые могут подтвердить указанные в Сообщении факты.

Этот документ (“Информационное сообщение”) предназначен для обеспечения всем лицам, для которых предназначен Кодекс Корпоративной Этики (которые в будущем смогут выступать в качестве Лиц, сообщающих о возможном нарушении, или указываться в качестве Предполагаемых нарушителей) соответствующей прозрачности в отношении персональных данных, которые будут собираться Furla в ходе Сообщения вместе с другими возможными персональными данными, которые могут обрабатываться в ходе его рассмотрения.

В частности Лицо, сообщающее о возможном нарушении, может сообщить о предполагаемых противозаконных действиях, совершенных Предполагаемым нарушителем, а также о возможных отклонениях, несоблюдениях или нарушениях принципов и политики, указанных в Кодексе Корпоративной Этики, совершенных Предполагаемым нарушителем, а также о предполагаемых

# FURLA

нарушениях законов и норм. Предмет Сообщения (более подробно описанный в документе “Сообщение о Нарушениях Кодекса Корпоративной Этики”) должен содержать подробное описание указанных в Сообщении фактов и любую другую полезную информацию, а также анкетные данные Предполагаемого нарушителя, если они известны, или другие элементы, позволяющие установить его личность. Лицо, сообщающее о возможном нарушении, может прилагать документацию, а также указывать других лиц, которые могут подтвердить изложенные в Сообщении факты или предоставить другие полезные сведения.

В частности, Furla будет обрабатывать следующие категории персональных данных, полученных в ходе работы с Сообщением и проведения возможных последующих проверок, для перечисленных ниже целей:

	<b>Категории персональных данных</b>	<b>Цели</b>	<b>Юридическая основа</b>
А.	Анкетные, контактные данные и прочие персональные данные Лица, сообщающего о возможном нарушении, и Предполагаемого нарушителя, а также данные относительно их компетенции и квалификации в Furla, или деловых партнеров Furla, присутствиях и доступах в офисы Furla.	Для проведения предварительных проверок по Сообщению и возможной служебной проверки.	Обработка необходима для преследования законного интереса Оператора при проверке соблюдения Кодекса Корпоративной Этики, а также применимых законов и норм его штатными работниками и деловыми партнерами (ст. 6, пункт 1 часть f) Генерального регламента ЕС о защите персональных данных).
В.	Особые категории данных Лица, сообщающего о возможном нарушении и Предполагаемом нарушителе, например, инвалидность/недееспособность, болезнь, беременность, несчастный случай, данные относительно пригодности для выполнения определенных работ, принадлежность к защищенным категориям и т.д.  Политические мнения (напр., данные об участии в профсоюзах, занимаемых в профсоюзах	Для проведения предварительных проверок по Сообщению и возможной служебной проверки.	Где применимо, обработка необходима для выполнения обязательств и использования особых прав Оператора обработки или субъекта в рамках трудового права и социальной безопасности и защиты, в объеме, в котором она разрешена правом ЕС или страны-члена или коллективным трудовым договором в соответствии с правом стран-членов, при наличии соответствующих гарантий основных прав и интересов субъекта (ст. 9, пункт 2 часть b) Генерального

FURLA S.p.A.

Юридический адрес: Via Bellaria, 3/5 - 40068 San Lazzaro di Savena (Болонья) Италия

ИНН и номер регистрации в Реестре предприятий г. БОЛОНЬЯ 03292800376

Оплаченный уставный капитал 8.791.655,00 евро – № НДС 00610091209

Тел. +39 051 6202711, Факс +39 051 450660. Сертифицированная Электронная Почта [furlaspa@pec.furla.com](mailto:furlaspa@pec.furla.com)

[www.furla.com](http://www.furla.com)

# FURLA

должностях, запросах об удержании профсоюзных взносов).	регламента ЕС о защите персональных данных).
---	--

Если Лицо, сообщаящее о возможном нарушении, в ходе Сообщения укажет других лиц, которые могли бы подтвердить факты, изложенные в Сообщении, или добавить к нему другие важные элементы, к таким лицам будут обращаться по контактными данным, предоставленным Лицом, сообщаящим о возможном нарушении, только при выражении согласия со стороны Лица, сообщаящего о возможном нарушении.

## **ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИЛИ ДОБРОВОЛЬНОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ДАННЫХ**

Предоставление ваших персональных данных для достижения целей, указанных в предыдущих пунктах А и В, является обязательным и не требует вашего согласия. Отказ предоставить запрошенные данные или их неточность могут обуславливать невозможность принятия Сообщения Этическим Комитетом.

## **ПОРЯДОК ОБРАБОТКИ**

Ваши данные могут обрабатываться в электронной или бумажной форме, в т. ч. при помощи корпоративных инструментов, которые вы можете использовать для выполнения служебных обязанностей (среди прочих - компьютер, планшет, аккаунт электронной почты, телефоны и системы обнаружения присутствия и доступа). Эти данные не будут использоваться для целей определения профиля. Точное определение порядка использования и контроля корпоративных инструментов и порядка сбора информации приводятся в ИТ-политике по использованию корпоративных электронных инструментов, приведенной в корпоративной сети intranet, с которой мы просим вас ознакомиться.

## **ПЕРИОД ХРАНЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Ваши данные будут храниться по юридическому адресу Общества и в сервисных компаниях, уполномоченных Furla, в течение всего срока производства Сообщения, включая возможную Служебную проверку (согласно определенному в документе "Сообщение о Нарушениях Кодекса Корпоративной Этики"), а затем - не более пяти лет после завершения производства Сообщения, если только не потребуются более длительный период для отстаивания прав Оператора в возможных судебных производствах любой инстанции. По завершении этого периода ваши данные будут удалены или преобразованы в анонимную форму.

# FURLA

## **ОБЛАСТЬ СООБЩЕНИЯ И РАСПРОСТРАНЕНИЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ПЕРЕДАЧА ЗА РУБЕЖ**

Данные будут доступны работникам, уполномоченным на обработку, для достижения указанных выше целей, включая членов Этического Комитета, которые будут получать Сообщения.

Кроме того, данные могут обрабатываться третьими сторонами, назначаемыми Furla ответственными за обработку, которым поручается обслуживание и разработка информационной системы, на период, строго необходимый для выполнения такой услуги, а также лицами, предоставляющими прочие услуги в режиме аутсорсинга, например, консультантам Furla, в т. ч. для ведения расследования.

Данные могут также сообщаться для исключительных целей, вытекающих из исхода Сообщения и, в случае крайней необходимости, - также следующим категориям субъектов, которые будут обрабатывать их в качестве автономных операторов: органы государственного управления (например, Национальный институт социального обеспечения, Национальный институт страхования на производстве, Территориальное управление вопросами трудоустройства), страховые компании, банки, пенсионные фонды и кассы взаимопомощи, профсоюзные организации (при членстве в них), в т. ч. для выполнения определенных обязательств, предусмотренных законом, Коллективным национальным трудовым договором, нормами или для выполнения договорных обязательств, другим обществам, с которыми Furla имеет отношения или договоры в пользу своих работников, медицинскому консультанту предприятия или внешним специализированным субъектам или организациям, юридическим и нотариальным конторам.

Если данные передаются ответственным за обработку или сообщаются другим операторам обработки, расположенным в странах, не входящих в ЕС, например, в Тунисе, Оператор принимает соответствующие меры для соответствующей защиты персональных данных в месте получения, проверяя, что другие субъекты имеют сертификацию Privacy Shield или корпоративные правила, утвержденные компетентными органами, или имеют с Обществом специальные соглашения, например, стандартные пункты договора, утвержденные Еврокомиссией.

Перечень таких субъектов постоянно обновляется и, вместе с копией соответствующих или целесообразных гарантий, имеется в головном офисе Furla. Для получения копии этих данных можно отправить электронное сообщение на адрес [privacy@furla.com](mailto:privacy@furla.com)

Ваши персональные данные распространяться не будут.

## **ПРАВА ЗАИНТЕРЕСОВАННОГО ЛИЦА**

Это лицо может обратиться в письменной форме к Оператору, направляя заказное письмо с извещением о получении по юридическому адресу Общества или по электронной почте на адрес [privacy@furla.com](mailto:privacy@furla.com), для того, чтобы воспользоваться описанными ниже правами доступа, изменения, удаления и возражения, или для получения:

# FURLA

- i. подтверждения существования или отсутствия касающихся его персональных данных, в т. ч. еще незарегистрированных, и их сообщения в четкой форме;
- ii. информации о происхождении данных, целях и порядке обработки, категориях этих персональных данных, данных Оператора и ответственного за обработку, субъектов или категорий субъектов, которым эти персональные данные могут сообщаться или которым они могут стать известны в качестве ответственных или уполномоченных, сроке хранения или, если это невозможно, - критериях для его определения;
- iii. обновления, исправления, дополнения или удаления данных, преобразования в анонимную форму или блокирование данных, обрабатываемых с нарушением закона, включая данные, хранение которых не требуется для целей, для которых они были собраны, а затем использованы; свидетельства того, что требуемые операции были доведены до сведения, в т. ч. включая их содержание, лиц, которым они были сообщены или к которым эти данные попали, за исключением случая, когда это оказывается невозможным или связано с использованием средств, несоизмерных с охраняемым правом.

Кроме того, оно имеет право требовать ограничения обработки касающихся его данных и передачу своих данных другому оператору (так называемое право на перенос данных), где применимо, и противиться, на законном основании, обработке касающихся его данных, хотя и связанных с целью их сбора.

Оно также имеет право подавать жалобу Итальянскому гаранту по защите персональных данных и/или в другие компетентные контрольные органы.

## **КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ЗАЩИТУ ДАННЫХ**

По всем вопросам, связанным с обработкой ваших персональных данных и вашим правам, вы можете обращаться к ответственному за защиту данных, EUCS Srls Unipersonale, Piazzale Mazzini 64, 35137 Падую, Италия, Доктор Эрик Фальцоне, адрес электронной почты: [dpo@furla.com](mailto:dpo@furla.com).